

Formblätter betr. Zulassung von Kontaktpersonen zu Gefangenen/Untergebrachten – englisch
Please note that we can only process applications that have been completed in German and are clearly legible.

Information on the procedure for contacting prisoners/detainees

here: Visits, correspondence, telephone calls and other communication

(§§ 33 et seq. of the Hessian Prison Act [HStVollzG], §§ 32 et seq. of the Hessian Juvenile Detention Act [HessJStVollzG], §§ 25 et seq. of the Hessian Pre-Trial Detention Act [HUVollzG], §§ 33 et seq. of the Hessian Preventive Detention Act [HSVvollzG])

Prisoners/detainees have the right to have contact with persons outside the institution within the framework of the legal requirements.

However, the prison management can prohibit contact,

- with certain persons if the security or order of the institution would be endangered,
- if it is to be feared that the contact is suitable for promoting efforts within the meaning of § 2.2 of the Hessian Constitution Protection Act in its current version or corresponding conduct,
- with victims of the crime if it is to be feared that the contact will have harmful effects on them, or if the prohibition of contact otherwise appears to be necessary for reasons of victim protection,
- with persons who are not relatives of the prisoner/detainee within the meaning of Section 11 (1) No. 1 of the Criminal Code if it is to be feared that they will have a harmful influence on the prisoner/detainee or if the contact is likely to encourage extremist behaviour,
- with prisoners, otherwise with persons, if it is to be feared that they would hinder their integration,
- in the case of prisoners on remand and young prisoners, if legal guardians do not agree, and
- in the case of detainees, otherwise with persons, if it is to be feared that they would jeopardise the achievement of the prison objectives.

As a milder means of a contact ban, visits, correspondence, telephone calls and other communication, e.g. Skype, may be restricted.

In order to determine whether contact is prohibited or whether restrictions are necessary, the prison may carry out a check on your person. The legal basis for the review is § 58 a HStVollzG, § 58 a HessJStVollzG, § 54 a HUVollzG and § 58 a HSVvollzG. According to this, the institution may carry out a background check in order to maintain security and order – **with your consent**. For this purpose, personal data is collected and further processed.

Formblätter betr. Zulassung von Kontaktpersonen zu Gefangenen/Untergebrachten – englisch
Please note that we can only process applications that have been completed in German and are clearly legible.

The data obtained in the course of the verification of your person, insofar as it leads to a ban on visiting or contact or a restriction of contact, will be subject to a judicial review (§ 83 no. 3 HStVollzG in conjunction with §§ 109 et seq. of the Prison Act [StVollzG], § 92 (1) of the Juvenile Court Act [JGG] in conjunction with §§ 109 and 111 to 120 (1) of the StVollzG, § 119a (1) sentence 1 of the Code of Criminal Procedure [StPO]; § 119 (5), 6 StPO, § 78 no. 3 HSVVollzG in conjunction with §§ 109 et seq. StVollzG) and can then also come to the attention of the prisoner/detainee. In addition, the data collected will not be transmitted to third parties, unless their transmission is permitted or required by another legal provision.

If you refuse to consent to a background check of your person, you will not be admitted to visit or as a contact person, or only under restrictions.

If you wish to have contact with a prisoner/detainee, please send the attached declaration to the prison responsible for the prisoner/detainee.

If you do not wish to contact the prisoner/detainee, you have the option of noting this on the declaration. If the declaration is not returned, it is assumed that you do not want to visit and do not wish to be contacted. The application for admission to visit or as a contact person will then not be processed any further. In this case, you will not be admitted to visit or as a contact person or only under restrictions.

In addition, reference is made to the enclosed declaration and the leaflet on the processing of personal data in the Hessian prison system.

Formblätter betr. Zulassung von Kontaktpersonen zu Gefangenen/Untergebrachten – englisch
Please note that we can only process applications that have been completed in German and are clearly legible.

To the Prison Management
An die Leitung der Justizvollzugsanstalt Dieburg
Altstadt 25
64807 Dieburg

Declaration of the procedure for contacting prisoners/detainees here: visits, correspondence, telephone calls and other communication

I have taken note of the information letter on the procedure for contacting us and the information sheet on the processing of personal data in the Hessian prison system.

I, _____
(first name, last name, birth name if appl.)

Date of birth: _____

Place of birth: _____

Nationality: _____

(Address [street and town with zip code])

(relationship)

intend to

☐

get in contact.

with the prisoner/detainee, _____ (first name)
_____ (last name), who applied for admission on my behalf.

I consent to a background check of my person in order to determine whether contact with the above-mentioned prisoner/detainee is contrary to reasons for prohibition or whether restrictions are necessary.

I am aware that the data obtained in the course of the verification of my person, insofar as they lead to a ban on contact or a restriction of contact, will be processed in the event of a judicial review (§ 83 no. 3 HStVollzG in conjunction with §§ 109 et seq. of the Prison Act [StVollzG], § 92 (1) of the Juvenile Court Act [JGG] in conjunction with §§ 109 and 111 to 120 (1) of the StVollzG, § 119a (1) sentence 1 of the Code of Criminal Procedure [StPO]; § 119 (5), 6 StPO, § 78 no. 3 HSVVollzG in conjunction with §§ 109 et seq. StVollzG) can also be included in the judicial proceedings and can then also come to the attention of the prisoner/detainee.

☐

not get in contact.

The contact authorisation will not be checked further and there will be no background check of my person.

(Place, date)

(signature)